

# Алфавит и правила ударения португальского языка



Урок 0

# Краткая история языка

- Португальский язык относится к романской группе
- Ближе всего к португальскому языку - испанский
- 218 г. - возникновения романской группы
- Влияние на португальский язык оказали германские племена (Переселение народов)
- Арабские завоевания оказали больше влияние на испанский язык



# СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ



- Говорит более **200 млн.** человек по всему миру
- Занимает **6 место в мире**
- Основной язык **8 государств**
- Португальский литературный язык существует в двух основных вариантах — **португальском и бразильском.**

Португалия, Гвinea-Бисау, Кабо-Вerde,  
Сан-Томе и Принсипи, Бразилия,  
Ангола, Мозамбик, Восточный Тимор и  
Макао



# Alfabeto



Буква	Название буквы	Произношение на русском	Буква	Произношение на русском	Название буквы
A a	а	а	N н	энэ	éne
B b	bê	бэ	O о	о	ó
C c	cê	сэ	P p	пэ	pê
D d	dê	дэ	Q q	ке	quê
E e	é	э	R г	эррэ	érgue
F f	éfe	эфэ	S s	эссэ	ésse
G g	gué	жэ	T т	тэ	tê
H h	agá	ага	U u	у	u
I i	i	и	V v	вэ	vê
J j	jota	жота	W w	даблиу	dabliu
K k	capa	капа	X x	шиш	xis
L l	éle	элэ	Y y	ипсилон	ípsilon
M m	éme	эмэ	Z z	зэ	zê

# **Буквы «К» и «W» используются только в заемствованных словах**



- О Kremlin (Кремль)
- О ketchup (кетчуп)
- О kiwi (киви)
- О whisky (виски)

# **Правила чтения некоторых согласных букв**

Буква	Случаи употребления	Примеры
«С с»	перед буквами «а», «о», «и» и перед согласными произносится как [К] перед буквами «і», «е» произносится как [С] Перед согласными «с», «ç», «t̄» не произносится	саго (дорого) cola (клей) escola (школа) secretária (секретарь)  paciente (пациент) parceiro (партнер)  dire <u>c</u> ão (направление) ac <u>c</u> ão (действие) ac <u>t</u> o (акт)  <b>исключения:</b> contacto (контакт) intelectual (интеллектуальный) convicção (убеждение) facto (факт) ficção (фикция) pacto (договор) secçao (отдел)





«D d»	всегда читается как [Д]	idade (возраст) dentro (внутри)
«T t»	всегда читается как [Т]	amortizaçao (амотризация)



«G g»	<p>перед буквами «а», «о», «и», сочетаниями гласных «ui», «ue» и перед согласными произносится как [Г]</p>	<p>gato (кот) água (вода) guerra (война)</p>
	<p>перед гласными «и», «е», произносится как [Ж]</p>	<p>bagagem (багаж) gente (люди) giz (мел)</p>



«Н h»	пишется в начале некоторых слов, но не читается	hoje (сегодня) hora (час)
	после букв «л», «п» делает их мягкими	folha (лист) pinho (гнездо)
	после согласной «с» произносится как [Щ/Ш]	chapeu (шляпа)



«R г»	в начале слова произносится как [X] — <u>кортавим как французы</u>	rato (мышь)
	В середине слова, в конце слова , между двумя гласными и в сочетаниях «сг», «фг», «дг», «тг», «рг» произносится как [Р]	carta (письмо) prato (тарелка) cаго (дорогой) fraco (слабый) trazer (брать) terminar (оканчивать)
	если сочетание «гг», то произносится как в начале слова [Х]	саго (автомобиль)



«S s»	в начале слова + в начале слога после согласного произносится как [С]  	seco (сухой)  <b>сключение:</b> trânsito (пробка, трафик)
	в конце слова или слога перед глухими согласными (f, c, p, t) произносится как [Ш]  	festa (праздник) ruas (улицы) responder (отвечать) estar (быть) escrever (писать)
	между классными произносится как [З]  	carro (автомобиль)
	если сочетание «ss», то произносится как [С]  	pássaro (птица)



«Q q»

всегда пишется в сочетании с гласной  
«и» - «qui»

перед гласной «а» - «qua» произносится  
как [куа]

перед гласными «е» произносится как  
[ке]

перед гласными «і» произносится как  
[ки]

перед гласными «і» произносится как  
[ки]

quando (когда)  
quase (почти)  
quatro (четыре)

quem (кто)

quinze (пятнадцать)

**Исключения: [куэ]**

cinquenta ()  
consequência ()  
frequência ()  
frequentar ()  
sequência ()

quinze (пятнадцать)

**Исключения: [куи]**

tranquilidade ()  
tranquilo ()



	в конце слова произносится как [нь]	bem (хорошо) alguém (кто-нибудь)
«M t»	в конце слов после гласной «i» произносится как назальная [ñ]	fim (конец)
	в остальных случаях произносится как [M]	



«L l»	в конце слова произносится как [у]	mal (плохл) mil (тысяча)
	в остальных случаях произносится как [л]	

	<p>в начале слова или слога, между двумя гласными и если «ех» стоит перед глухими согласными произносится как [Ш]</p>	<p>xadrez (шахматы) paixão ( страсть) baixo (низкий) texto (текст)</p>
«Х х»	<p>между двумя гласными произносится как [Ш, С, КС]</p>	<p>buxa (ведьма) caixa (коробка) próximo (близко) máximo (максимально) taxi (такси) fixo (постоянный)</p>
	<p>В словах, которые начинаются на «ех» произносится как [З]</p>	<p>exercício (упражнение)  exemplo (пример)</p>
	<p>«ех» перед гласным произносится как [З]</p>	<p>exercício (упражнение)  exemplo (пример)</p>
	<p>В конце слов, заимствованных из латыни и в других иностранных заимствованиях произносится как [КС]</p>	<p>latex (латекс) ópíx (оникс)</p>





«Z z»	в конце слов произносится как [Ш] в начале слова и между гласными произносится как [З]	São-Feliz (Сан-Фелиш) paraz (мир) fazer (делать) zangado (злой)
	в конце слова или слога перед звонкими согласными (b, d, j, l, m, n, r, v) произносится как [Ж]	paz brasileiro (бразильский мальчик)

# **Подстрочные и надстрочные знаки**



Подстрочный знак sedilha (седилья)  
дописывается к букве «С с» → «Ç ç» и в этом  
случае она всегда произносится как [C]:

«Ç ç»	даже перед буквами «а», «о», «и» и перед согласными произносится как [C]	força (сила) caça (охота)
-------	---	------------------------------

# Надстрочные знаки:



,	ácento agudo (асенту агуду)	показатель открытого ударного гласного	América (Америка) café (кофе)
,	ácento grave (асентуgrave)	показатель слияния предлога «а» и артикля женского рода (предлог «а» + артикль женского рода «а» = à)	entregou as tropas (отправить войска) / entregou às tropas (отправить войскам) aquele (тот) / àquele (тому)



^	acento círcunflexo (асенту сиркунфлексу)	показатель закрытого ударного гласного	português (португальский) ciênciа (наука)
~	tíl (носовой)	показатель носового произношения гласной	cão (собака) canção ( песня)

# **Правила ударения**



В словах, которые заканчиваются на «а», «о», «е» ударение падает на предпоследний слог: *cháma* (он зовет), *fala* (он говорит), *aluno* (ученик);

В словах, которые заканчиваются на «и», «í» ударение падает на последний слог: *tabu* (табу), *igubu* (стервятник);

В словах, которые заканчиваются на «ía» ударение падает на «í»: *grafía* (написание)

# Произношение буквы «А»



Случаи употребления	Примеры
в ударной позиции (смотри правила ударения)	c <u>a</u> sa (дом) m <u>a</u> g (море)
как в ударной, так и в безударной позиции перед сочетаниями «ct», «cc», «pt» (при этом согласные «с» и «р» не произносятся)	act <u>o</u> (действие) act <u>ivo</u> (активный) baptiz <u>mo</u> (крещение)
в безударной позиции, если стоит перед согласной «l» + согласная	alt <u>ivo</u> (надменный) al <u>f</u> ace (салат)



4

а) Прочитайте вместе с диктором, тщательно произнося ударное [а] и безударное [ɐ]:

lá, má, bala, fala, cada [k], fava, lava, vala,  
papa, papá, capa [k], mapa, data, nata, aluna, bata,  
sala [s], batata, pá, lufada, pitada, parada, muda,  
caluda [k], lufa-lufa, tíbia, sabiá [s], dia, pia, tia,  
apatia, múnica, pupila, vila, fábula, pílula, válvula,  
mínima, vítima, salina [s], naftalina, vanilina,  
Nina, tina, sabatina [s], palatina, platina, vitamina,  
mimada, tuna, luva, uva, Lula, tulipa

**Выучим новые слова:**

má, *adj* – плохая; sala, *f* – комната; batata,  
*f* – картофель, dia, *m* – день, tia, *f* – тетя;  
uva, *f* – виноград



c) Прочитайте, произнося безударное  
[a] перед -l:

alfaia, alpina, altiplano, altivo, altura, altruista

d) Прочитайте, правильно ставя ударение:

tabu, urubu, hindu, nu, maracatu, tatu, alibi,  
ali, dali, tupi

### Выучим новые слова:

tabu, *m* – табу; alibi, *m* – алиби, ali, *adv* – там



b) Прочитайте вместе с диктором, произнося безударное [а] перед -ct, -cc, -pt (где с, р не произносятся):

actor, accionar, acto, acta, actuar, activo,  
atractivo, baptizado

**Выучим новые слова:**

actor, *m* – актер; activo, *adj* – активный



5

а) Прочитайте вместе с диктором, тщательно произнося ударное и безударное [а] перед носовыми согласными и во вспомогательных словах. Правильно поставьте ударение:

ama, Ana, dama, fama, lama, mana, flama,  
dalai-lama, Panamá, mundana, liana, plana, maná,  
banana, manada, aduana, Havana, caravana [k],  
pavana, lâmina, câmara [k], tâmara; para, na, da,  
a, cada, mas

### Выучим новые слова:

ama – (он, она) любит; mana, *f* – сестренка; ba-nana, *f* – банан, mas, *conj* – но

**6**

Прочитайте вместе с диктором, правильно произнося [λ] и [η]. Не забудьте, что а перед [η] произносится как [ə]:

a) hulha, tulha, pulha, partilha, palha, falha, farfalha, galha, muralha, malha, talha, navalha, milha, ilha, caminha [k], nadinha, linha, minha, pinha, vinha, unha, punho, punhada

b) manha, banha, lanha, apanha, piranha, banha, canha [k], lasanha [z], campanha [k], artimanha

**Выучим новые слова:**

apanha – (он, она) ловит; lasanha, *f* – лазанья

# Произношение буквы «О»



Случаи употребления	Примеры
в ударной позиции в окончаниях «ог», «ога», «оа»	tradutor (переводчик) tradutora (переводчица) Lisboa (Лиссабон)
в безударной позиции редуцируется до гласной «У»	minuto (минута) positivo (позитивный)



7

а) Прочитайте вместе с диктором, четко произнося ударное [ó]:

avó, ró, nó, ló, mó, só [s], cólica [k], cota [k], nova, gola, hora, horda, inópia, mola, moda, nota, ora, horta, pilota, pipoca, póla (побои), porta, prova, toma, volta, nómada, ova, poda

**Выучим новые слова:**

avó, *f* – бабушка; nova, *adj* – новая; hora, *f* – час; nota, *f* – оценка; porta, *f* – дверь; prova, *f* – зачет



9

Прочитайте вместе с диктором, четко произнося ударное [ø] и безударное [u]:

foto, lóbulo, modo, módulo, monopólio,  
moto (мотоцикл), nódoa, notório, óbolo, orató-  
rio, óculo, pólipo, pólo, pólvora, pórftiro, póvoa,  
ódio, sólido [s], topógrafo, colónia [k], crónico  
[k], horto

Выучим новые слова:

foto, *f* – фотография



b) Прочитайте вместе с диктором, четко произнося открытое [ø] в ударной и безударной позиции перед -*pt* (где *p* не читается):

óptico, óptica, óptimo, optimismo [ž], optimista [š], adoptivo

**Выучим новые слова:**

óptimo, *adj* – отличный



b) Прочтите вместе с диктором, четко произнося безударное [u]:

no, do, o, coluna [k], isolado [z], molhado,  
monotonia, mulato, nado, nativo, ninho, nocivo

[s], nulo, palito, papo, palpito, parado, filho,  
passado [s], pássaro [s], pato, dito, pico [k],  
pólvora, pomada, namorado, pulo, punho, súbito  
[s], topada, tudo, tubo, tumulto, tumultuoso,  
vinho, vivo

#### Выучим новые слова:

*filho, m* – сын; *passado, m* – прошлое; *pás-saro, m* – птица; *namorado, m* – бойфренд;  
*tudo, pron* – все; *vinho, m* – вино; *vivo, adj* – живой

**А теперь немного приятной музыки**